

TEXTO INTEGRO DEL DISCURSO DEL ESTADIO NACIONAL

ALLENDE: "VAMOS A CUMPLIR"

PUEBLO, pueblo de Chile, pueblo de Santiago, hace un año, en este mismo y amplio estadio dije que el pueblo había dicho: VENCEREMOS, y vencimos.

Hoy, puedo decir, con legítimo orgullo de compañero Presidente, que es cierto también lo que expresara: "Vamos a cumplir y hemos cumplido".

Se me dijo: "No van a poder llenar el estadio". Se sostuvo que las galerías iban a estar desiertas; que no había carne, que la gente no iba a venir. Yo quisiera que nuestros adversarios y nuestros enemigos, vieran este maravilloso espectáculo: un estadio comado de gente, lleno de obreros, empleados, campesinos, mujeres, jóvenes y estudiantes.

Y gracias, también, a los padres y a las madres que han traído a sus hijos, a los niños de Chile, a ellos mi afecto y mi ternura. Saludo y agradezco la presencia en este recinto, de diplomáticos y representantes de países amigos que voluntariamente han deseado estar con nosotros.

Saludo a los compañeros militantes de la Central Unica de Trabajadores, en la persona de su Presidente, compañero y amigo Luis Figueroa, y en la de su Secretario General, quienes han patrocinado este acto.

Saludo la presencia en esta tribuna de los dirigentes de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular y rindo homenaje a los miles y miles de trabajadores, a los que repletan estas galerías, a los que están allí, en la pista y en el césped, a los que construyeron con sus manos y con su dinero los carros alegóricos, saludo en ellos y les rindo homenaje en la persona de un trabajador ejemplar, el compañero Barria. Este trabajador anónimo, con una nueva conciencia y una nueva voluntad allá en el mineral La Andina, creó, gracias a sus esfuerzos, una nueva máquina que ha puesto en marcha aumentando extraordinariamente la producción. Saludo en Barria al nuevo espíritu, a la nueva conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos.

CUENTAS CLARAS

He venido a dar cuenta al pueblo. De acuerdo con la Constitución Política tengo la obligación el 21 de mayo de inaugurar el periodo ordinario de sesiones del Congreso y rendir ante él y el país la cuenta administrativa, económica y política de la Nación. Rompemos con viejos moldes, y año a año rendiremos cuenta al pueblo en este Estadio o en sitios más amplios para dialogar con el pueblo y decirle que él es el factor fundamental en el proceso revolucionario chileno.

Sostuve que era distinto conquistar el Gobierno que alcanzar el poder. El 3 de noviembre asumimos la responsabilidad de gobernar este país por mandato del pueblo, expresado en las urnas y ratificado por la decisión del Congreso Nacional.

Hoy vengo a manifestar, que lenta, pero firmemente, hemos ido conquistando el poder, y hemos ido realizando los cambios revolucionarios, que el Programa de la Unidad Popular establecía.

El pueblo de Chile ha recuperado lo que le pertenece. Ha recuperado sus riquezas básicas, en manos del capital extranjero. Ha derrotado el monopolio perteneciente a la oligarquía. Ambas actitudes son los únicos medios y caminos para romper las cadenas que nos atan al subdesarrollo, único medio de destruir la violencia institucionalizada, que castiga y castigaba más fuertemente a la inmensa mayoría del país.

Es por eso que estamos aquí, para señalar que hemos avanzado en el área social, base del programa económico, fundamento del poder para el pueblo.

LO AVANZADO

Controlamos el 90 por ciento de lo que fuera la banca privada: 16 bancos, los más poderosos, entre ellos el Español, el Sudamericano, el Crédito e Inversiones, y el Banco de Chile, son hoy patrimonio de Chile y del pueblo. Más de 70 empresas monopolísticas o estratégicas han sido expropiadas, intervenidas, requisadas o estatizadas. Somos dueños.

Podemos decir, nuestro cobre, nuestro carbón, nuestro hierro, nuestro salitre, nuestro acero, las bases fundamentales de

Ante un Estadio Nacional repleto de enforzorado público, el Presidente de la República, compañero Salvador Allende, entregó el jueves su cuenta al pueblo, hecho sin precedentes en la historia de nuestro país. En su discurso, el Primer Mandatario



NO CABIA NI

LA RESPUESTA MAS CERTERA, el tapabocas más exacto no de trabajadores, mujeres, jóvenes y niños. Ahí estaba el Revolución Chilena.

chilenos discriminados; los mapuches, los aborígenes, la raíz de nuestra raza, siempre postergada, ha sido motivo fundamental del interés del Gobierno de ustedes, y por eso hemos intensificado la Reforma Agraria en Cautín; por eso, hemos creado el Instituto de Capacitación y Desarrollo Mapuche y la Corporación de Desarrollo Indígena. Queremos que los mapuches alcancen igual derecho y que la misma ley que se aplica al resto de los chilenos, se aplique a ellos, y queremos elevar sus niveles culturales, materiales y políticos para que estén junto a nosotros en la gran batalla libertadora de la Patria.

Otro grupo de chilenos, siempre negado, también olvidado, inclusive desconocidos en la amplitud de su drama para mí, tuve oportunidad de apreciar su entereza y su valor humano son los afuerinos, son los 150 mil chilenos, parias en su propia patria, sin hogar, sin trabajo permanente, sin familia, caminando de pueblo en pueblo, durmiendo bajos los puentes o a la intemperie, acosados a veces por las fuerzas policiales. Para ellos se ha abierto por primera vez La Moneda, y el Ministerio de Agricultura tiene orden preteritoria de plantear rápidamente un plan de emergencia para que el afuerino sea un trabajador más, para que al-

Con un recibimiento jubiloso de la población de Cerro Blanco, donde está ubicada la Planta de Cemento Polpaico, y una gran concentración en el Estadio Municipal de La Calera—donde está ubicada la Planta El Melón—, el Presidente Allende oficializó, con su visita a esos lugares, el traspaso al área social de las más importantes industrias cementeras del país.

UN PUEBLO FELIZ: CERRO BLANCO

Desde muy tempranas horas el pueblo de Cerro Blanco amaneció engalanado de banderas y arcos de triunfo. Las señoras, los niños y los obreros con sus cascos, llenaron las calles de tierra del pueblo cementero. Un sueño que para muchos se hacía realidad: el compañero Presidente los visitaba. Cuando conversamos con ellos estaba el nerviosismo de la alegría y la incredulidad. "En lo que respec-

ta al significado que tiene esta empresa, es trascendental, ya que consolida el postulado de la economía impulsada por los trabajadores". Son las palabras del obrero Daniel Fajardo, quien también es miembro del Consejo de Administración. Por otra parte, el carpintero Luis Pizarro dijo: "Esto significa bienestar para todos nosotros, y eso me da alegría". El escenario está casi listo, y logramos conversar con el electricista, que está terminando su "peguita". ¿Y qué le parece que la planta haya pasado al Área Social? Contesta Carlos Berrios: "Esto significa que vamos a salir luego del mal momento que estaba pasando la industria. Aquí ya se acabó la esclavitud".

La gente se ve feliz, y todos se saludan. Cuando ven a los periodistas, sonríen. "Me siento orgulloso—dijo el portero Jaime Vargas— que la planta pase al Área Social. Ahora van a ver".

LLEGA ALLENDE

Alrededor de las 9.55 horas el compañero Allende hizo su arribo a la Planta de Cemento Polpaico, para concretar en forma oficial su paso al Área Estatal. La empresa estaba intervenida desde marzo de este año, debido a la gran desocupación de los antiguos dueños y por su creciente baja en la producción.

Al compañero Presidente lo acompañaban el diputado y presidente de la CUT, Luis Figueroa; el edecán naval, Armando Araya; el secretario general del MAPU, Rodrigo Ambrosio, y autoridades del Cuerpo de Carabineros. La comitiva fue recibida por los interventores Hernán Durán y Galvarino Riveros, junto a Vicente Sotta, interventor de la Planta de Cemento El Melón.

Posteriormente, después de saludar a gran número de trabajadores que salieron a su en-

cuentro a estrecharle la mano, la comitiva pasó a una sala, donde le entregaron toda la información del proceso técnico de la producción del cemento.

TIO ABUELO

Luego, provisto de un casco, Allende empezó su recorrido por distintos lugares de la planta. Estuvo en Fortín Minas, donde fue recibido con 21 salvas; en la sección Hornos, donde habló a los trabajadores. En una de las partes más importantes, dijo: "Hay un hecho curioso. Yo, cuando fui administrador de la Caja del Seguro Obrero, en el Gobierno de Juan Antonio Ríos, fui uno de los que impulsó la compra por ese organismo de esta obra. Sin embargo, por las dificultades que se presentaron en ese momento, no se pudo comprar. Así es que yo soy el tío-abuelo de la planta". Más adelante.

(PAC. A LA PAG. 7)

ADHERIDO

clamor contra las "arbitrariedades" e "ilegalidades" en el

glosa y en cada ítem, sea lo que éstos respeten las normas estrictamente necesario, mas comerciales usuales.

AL ESTADO Cemento Melón . . .

(De la 1ª página)

Ya hablando de la importancia del paso dado, dijo: "Esta empresa es de Chile, del pueblo chileno. Ustedes son trabajadores y forman parte de este pueblo, y de ustedes depende que movamos la palanca del progreso de Chile".

Después recorrió la sección Molinos y la Maestranza. En todas las oportunidades logró dialogar con los obreros.

LOS NIÑOS

Luego la comitiva se dirigió al pueblo, a la misma población de los trabajadores de la obra. A la entrada, centenares de niños con banderitas abordaron el auto del compañero Presidente. Todos—que estaban esperando desde hacía rato—desobedecieron las órdenes, para alcanzar a estar cerca del Presidente. Fue algo impresionante.

Ya, en el mismo pueblo, una vibrante masa humana lo recibió con vítores de saludo.

ACTO

El acto comenzó casi al mediodía. La primera intervención estuvo a cargo de Hernán Cofré, ex presidente del Sindicato Industrial, en nombre de los trabajadores. Fue un discurso de bienvenida. Luego lo hizo el

presidente de la CUT, Luis Figueroa, que se refirió principalmente a la importancia que tiene la industria cementera en la batalla por obtener casas para todos y su relación directa con la victoria por obtener mayor producción. Finalmente hizo un llamado a la unidad de la clase obrera para combatir al fascismo creciente en nuestro país.

Posteriormente, representantes de los centros de madres y liceos del pueblo entregaron obsequios al compañero Presidente.

Finalmente habló Salvador Allende. En su alocución, que fue simple y que resaltó por su gran acogida en el auditorio, expresó la importancia vital que tiene el paso de la empresa al Área Social. Expresó la necesidad imperiosa de que las cifras que se han planteado los trabajadores—de 540.000 toneladas para el 72—se hicieran realidad. Planteó la necesidad de esta materia prima en las construcciones de hogares para los trabajadores y de establecimientos escolares, fundamentalmente.

También habló de las nuevas actitudes que deben tomar los trabajadores ante el trabajo. De hacer de frente la lucha contra los "falleros" y el alcoholismo. De borrar estos males,

que fueron engendrados por el sistema capitalista, definitivamente. Esta parte, que fue de una dura crítica, fue recibida con seriedad por los trabajadores, que con sus aplausos apoyaron las palabras del Presidente.

El recorrido de la comitiva presidencial por el pueblo de Cerro Blanco terminó con un almuerzo en los comedores de la planta, donde el compañero Allende departió con el Consejo Administrativo.

EL MELÓN, LA CALERA

Después, el recorrido del Presidente y su comitiva fue a la Planta "El Melón", que está ubicada en La Calera. Ahí recorrió la planta junto al interventor, Vicente Sotta, para posteriormente asistir a una gran concentración masiva en el Estadio Municipal de esa ciudad, a las 18 horas. A ella asistieron trabajadores de toda la ciudad y alrededores.

Vicente Sotta, al conversar con EL SIGLO, declaró: "Para nosotros, este paso, es una liberación hacia el desarrollo real de la industria cementera. En los trabajadores ya hay una nueva actitud. Hay alegría y ganas de sintetizar un esfuerzo, para producir para Chile y no para un grupo de capitalistas".

LIR Y HEMOS CUMPLIDO"

analizó los logros del Gobierno y también hizo una autocrítica de la labor en los diversos campos. Entregamos el texto íntegro de su intervención, debido a la importancia y trascendencia que encierra, al cumplir el Gobierno de la UP el primer año de gobierno.



UN ALFILER

o para la Derecha y la reacción, fue el Estadio Nacional lle- el pueblo victorioso celebrando el primer cumpleaños de la

PROBLEMAS

Sin embargo como he dicho hace un instante, ha habido escasez transitoria de algunos productos, por el mayor poder de compra de las masas, por la tendencia al acaparamiento de ciertos sectores que compran más de lo que necesitan. Si necesitan 3 ó 5 kilos de carne, y la encuentran en venta, compran 10 ó 12, y lo guardan en su freezer o en su refrigerador. Hay una presión psicológica que hace que la gente compre más de lo que necesita.

Y también, debemos reconocer que hay especulación en los barrios. En el caso de la carne, al comienzo de nuestro Gobierno salieron de las fronteras de Chile, más de ciento cincuenta mil cabezas de ganado vacuno. Y por eso y además porque el precio de la carne ha aumentado extraordinariamente, porque países productores de carne como Argentina, tienen también a su pueblo restringido, comiendo una semana y otra no, es que a veces a faltado la carne.

Fero el pueblo me ha entendido. El pueblo sabe

monjas, pastores y ministros de todos los credos religiosos. ¡900 mil chilenos que no tenían previsión social la tendrán por la voluntad de ustedes, por la voluntad del Gobierno Popular!

Hemos creado el Fondo Unico de Nivelación de las Asignaciones Familiares, esto permite ir acercando, y el próximo año será igual, la asignación de los obreros, campesinos y los empleados públicos y estará más cerca de la asignación de los empleados particulares, de tal manera que en 1973 haremos casi con certeza que todas las cargas, todas tengan una misma asignación para cumplir a plenitud y cabalidad el programa del pueblo, el programa de la Unidad Popular. (Aplausos).

Hemos hecho que participen directamente los imponentes de los institutos previsionales. Sobre la base del Fondo Unico de Nivelación financiamos el Plan de Leche que alcanza a 600 millones de escudos y contribuimos a un plan extraordinario de atención materno-infantil que sumará la elevada cifra de más de 1.000 millones de escudos.

Hemos disminuido los trámites burocráticos en las Cajas de Previsión, hemos eliminado los controles excesivos de los sindicatos de su contabilidad de sus programas, sin dejar de tener a través de los organismos pertinentes, la tuición sobre ellos, pero entregando nuestra confianza a los propios trabajadores, si los trabajadores forman parte de Gobierno de Chile, si los trabajadores dirigen el Gobierno de Chile, con mayor razón podrán dirigir su Sindicato. (Aplausos).

MENORES Y CARABINEROS

Siempre en el campo de la preocupación social, hemos creado once nuevos juzgados de menores, siete nuevos juzgados del trabajo, una sala de Corte de Apelaciones del trabajo en Santiago, cuyos Secretarios además de los jueces podrán intervenir también en determinados juicios. Hemos tratado de humanizar el régimen carcelario, hemos modificado la ley de cheques, se han rebajado las condenas, la penalidad de hurto y estafas.

Estamos dictando un reglamento de ley y de estados antisociales. Estamos dispuestos a proteger a la población, a combatir el delito y al delincuente. Estamos dispuesto a defender a la juventud, estamos dispuestos y decididos a impedir que la juventud sea desviada por marihuaneros por toxicómanos, por traficantes.

Hemos reclamado, hemos reclamado mil plazas de carabineros, para que vayan a las poblaciones. El Congreso rechazó nuestra petición. Vamos a insistir, necesitamos un retén de carabineros en cada población. Necesitamos cientos de carabineros en los límites cordilleranos. Necesitamos defender a Chile (aplausos), del contrabando y a la población del delincuente.

Es por eso, que hemos afianzado en los hechos y ampliado la democracia, y hemos hecho concreta la libertad.

Con qué satisfacción yo puedo decir, que en este país hay una auténtica democracia. Aquí no hay un solo político preso, y hay algunos que abusan de la libertad, que merecerían estar en la cárcel.

No hay ningún político preso, no hay ningún estudiante detenido. Aquí se respeta la autonomía universitaria, no hay una sola revista clausurada, han nacido después del 4 de Septiembre dos o tres diarios y cinco o seis revistas. Algunas de ellas venenosas, como nunca las viera Chile, pero allí están todos los días algunos, periódicamente otros entregan insidias contra el Gobierno del Pueblo, a veinte metros de La Moneda; el que quiera puede comprar los diarios y las revistas que injurian al Presidente y a su Gobierno pero reciben el desprecio del pueblo y mi desprecio, porque yo tengo confianza en la conciencia política de ustedes y tengo fe en la fuerza de ustedes que defienden el Gobierno.

SE AVANZA

Por eso, hasta ciertos politicastos y pseudo periodistas, que están vinculados, directa o indirectamente en el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, René Schneider, abusan de la libertad de prensa que hay en este país. Pero no importa, seguiremos ampliando la democracia. Sabemos que al ensanchar la base y dar acceso a sectores margina-

vacío. Y por eso y además porque el precio de la carne ha aumentado extraordinariamente, porque países productores de carne como Argentina, tienen también a su pueblo restringido, comiendo una semana y otra no, es que a veces a faltado la carne.

Pero el pueblo me ha entendido. El pueblo sabe cuáles son las raíces profundas de esta herencia que pesa y por eso yo cada vez que he ido a las poblaciones, he oído la voz de las compañeras, he sentido el lenguaje humano y comprensivo de la trabajadora, de la madre y de la hermana chilena y les he explicado las causas, y ella sabe que el pueblo organizado en los Comités de Abastecimientos, con las nuevas distribuidoras del Estado y con la mayor producción, podremos solucionar este viejo problema que aparentemente azota más ahora a los chilenos, porque ahora hay más chilenos que comen; ahora come la mayoría de los chilenos.

Problema de la vivienda: Las provincias azotadas por el terremoto recibieron 18.000 mediaguas. Hemos contratado 33.751 viviendas y se han entregado 33 mil y tantas, hoy 4 de noviembre, entregaban 1.500 casas. La CORVI construyó el año pasado 3.800 viviendas. Este año, a la CORVI le hemos dado una tarea de 61.000 viviendas. Gran esfuerzo, debemos cumplirlo, no es fácil, pero el pueblo debe saber que cuando recibimos el Gobierno, faltaban en Chile 480.000 viviendas y que después del terremoto, esta cifra se elevó —por desgracia— a 520.000. Por eso, necesitamos un esfuerzo nacional —amplio y duro—, para atacar a fondo este mal que vincula al hombre, a su hogar, a la familia, a la salud y al descanso. La gran tarea, será dar techo y eso lo haremos a lo largo de estos años con el esfuerzo de todos, pensando en que es indispensables que el hogar proletario, campesino y el empleado tengan su propia casa. Y es falso, calumnioso y torpe el que se les haya dicho que queremos suprimir la propiedad privada de la vivienda, del hombre y la familia. Lo que queremos es que cada hombre, cada familia, cada hogar tenga, aunque sea, una modesta vivienda, pero que sea su propia casa, su propio techo, su propio hogar.

EDUCACION Y SALUD

En el campo educacional, la escolaridad ha aumentado, facilitando la matrícula, incorporándose a la Educación Básica 70 mil niños, y esa escolaridad alcanza al 94 por ciento en la población entre 6 y 14 años, y un 35 por ciento de la población entre 15 y 19 años. Hemos construido 221.000 metros cuadrados, en comparación con el año pasado que se construyeron 79.000. Esto implica, habiendo dos turnos en las escuelas urbanas. Y uno en las rurales, que el año pasado había 35.000 niños como consecuencia de las nuevas construcciones y hoy día se alberga a 210.000 niños.

En salud, en los consultorios externos un 11 por ciento en las consultas se ha aumentado. En las consultas médicas de urgencia, un 33 por ciento. Hemos tenido una disminución de un 3 por ciento en la vacunación. En las hospitalizaciones ha habido un aumento de un 10 por ciento, pero hemos aumentado —oiganlo bien— un 52 por ciento en la entrega de leche a los niños de Chile.

El medio litro es y será una realidad para los hijos de ustedes, compañeros. (Aplausos).

Nos hemos preocupado de grandes campañas contra enfermedades prevenibles en las provincias afectadas por el terremoto, contra las enfermedades endémicas, especialmente las diarreas de verano, hemos controlado la calidad del agua; se han hecho campañas para erradicar los basurales y limpiar las poblaciones y el trabajo voluntario de los pobladores ha sido un factor muy importante en las campañas que señalo; hemos democratizado el Servicio Nacional de Salud para complementar al médico con el personal que allí trabaja y para dar acceso a los beneficiarios del Servicio, a los trabajadores y a su familia, de tal manera que auténticamente participen ellos también en la defensa de su salud. (Aplausos).

PREVISION Y ASIGNACIONES

Para afianzar la democracia en el campo previsional hemos dado beneficios a un tercio de la población que carecía de ellos. Novecientas mil personas han sido incorporadas a los beneficios previsionales como consecuencia de una indicación que formuláramos a la Caja de los Comerciantes que hemos creado.

¿Quiénes se incorporan a la previsión? Comerciantes, transportistas, pequeños y medianos agricultores, pirqueros, pescadores, artesanos, odontólogos independientes, sacerdotes,

Por eso, hasta ciertos politicastro y pseudo periodistas, que están vinculados, directa o indirectamente, en el gabinete del Comandante en Jefe del Ejército, René Schneider, abusan de la libertad de prensa que hay en este país. Pero no importa, seguiremos ampliando la democracia. Sabemos que al ensanchar la base y dar acceso a sectores marginados traerá algunas dificultades, porque ésta mayor gente que ahora puede comprar, que tiene acceso y el derecho a la vivienda o al trabajo, presiona sobre el sistema que no podría darle respuesta y no podemos nosotros, perentoriamente satisfacer todas las demandas. Pero vamos avanzando y el pueblo lo comprende. Si nos hemos preocupado de los obreros, campesinos y empleados, técnicos, profesionales y estudiantes, tampoco hemos dejado de mirar hacia los pequeños y medianos productores, comerciantes o agricultores. Queremos que termine la extorsión de las empresas monopólicas. Ellos han aumentado las ventas con la mayor capacidad adquisitiva del consumidor y porque las empresas estatizadas compran más. Hemos hecho convenios de producción en la línea blanca, en conservas, en equipos ferroviarios, en viviendas: la política crediticia los beneficia y hemos disminuido el interés del dinero, del 24 al 18 por ciento y en el caso de los agricultores, del 24 al 12 por ciento, ampliando los plazos. Hemos dado créditos personales a los cooperados, sobre la base de la responsabilidad de la cooperativa. Hemos hecho una política tributaria de impuestos, destinada en esta etapa primera a beneficiar a los que tienen bienes raíces con un avalúo inferior a 4 sueldos vitales. Beneficia a más del 50 por ciento de los propietarios de bienes raíces, con exención de impuestos. Hemos aumentado la exención del Global Complementario de uno a dos sueldos vitales. El aumento del mínimo exento del Impuesto Patrimonial de 15 a 20 sueldos vitales. Hemos condonado las deudas tributarias inferiores a 100 escudos. Hemos normalizado, la tributación a todos los contribuyentes morosos. Y a esos que estaban acostumbrados, teniendo dinero y ganancias, a no cumplir con los impuestos, los hemos hecho cumplir, y les hemos dicho, que para ellos, si no cumplen, se abrirán también las puertas de la cárcel. (Aplausos).

NADA QUE TEMER

Hemos creado la Empresa Distribuidora Nacional, para abaratar la distribución y asegurar que llegue a los comerciantes.

Hemos enviado al Congreso, la Ley que crea la áreas; el área social de la economía, y en ellas hemos incorporado, como decía hace un instante, la participación de los trabajadores. Con ello queremos nosotros señalar cuáles serán los sectores que vamos a estatizar y las firmas que pasarán, por el interés de Chile, al área social de la economía. Hemos puesto como base, el capital de 14 millones de escudos. Nosotros queremos estatizar en esta etapa a 120 ó 150 firmas, sabiendo que en Chile hay 35 mil o más empresas. Los monopolios, los grandes empresarios, saben que pasará: sus empresas, indemnizándolos al área social. Pero 35 mil o más pequeños y medianos empresarios, industriales, comerciantes, nada, absolutamente nada, tendrán que temer del Gobierno del Pueblo.

POLITICA JUSTA

Por eso, porque hemos realizado una política justa, con todas las dificultades que he señalado. Es que el ahorro —oiganlo bien— el ahorro que después del 4 de septiembre estuvo detenido hasta comienzos de enero, se ha incrementado en forma extraordinaria. El sistema de ahorro y préstamo ha aumentado en un 58%; los bonos de ahorro CAR, en un 59%; los depósitos de ahorro a la vista en el Banco del Estado han tenido un aumento de un 97%, con ello, damos un mentís rotundo a los que hablan de la crisis inminente de la economía chilena. Pero sí es importante fortalecer la democracia a través de los rubros que he comentado, es también indispensable entender que una revolución no se defiende tan sólo con medidas políticas y por eso, el 1º de mayo le hablé al pueblo con franqueza y lo llamé a una gran campaña para aumentar la producción. Hoy vengo a decirles a ustedes lo siguiente: por primera vez en los últimos diez años, la producción industrial aumentará a un 12% más que los años anteriores. Hace 10 años que no se ha alcanzado esa cifra. La Minería, en un 10%. La Agricultura, en una un 5%. El producto nacional bruto aumentará entre un 7 y un 8%, en circunstancias, que del año 67 al 70 aumentó en un 2,72%. Es conveniente, debe el pueblo saberlo y debe estar orgulloso el

trabajador que ha habido un aumento apreciable en las industrias estatizadas, en las industrias que dirigen los obreros. La producción del salitre aumentó en un 50%, el cemento en un 7%, el petróleo en un 32%, la industria electrónica en un 55%, eso ha permitido el programa popular de los televisores y ustedes podrán tener televisores en sus casas y me van a ver periódicamente, además, Textil Bellavista y Tomé, un 26%; Caupolicán, Chiguayante un 15%; es decir, todas las industrias estatizadas han puesto en marcha la capacidad ociosa, hacen facturación total y además han aumentado la producción.

REFORESTACION

Quiero señalar que este año se han reforestado 60 mil más. El promedio de los últimos años fue de 25 mil. Quiero decir, por ejemplo, que la Empresa Nacional del Petróleo en cinco meses, gracias a los técnicos y operarios chilenos, construyó un terminal marítimo en Quintero; que permiten que lleguen barcos de doce mil toneladas, lo que nos hará ahorrar más de cinco millones de dólares al año en fletes. Está en marcha el complejo de posesión Cabo Negro, para entregar gas licuado refrigerado, el gas natural. Hemos creado la distribuidora Nacional de Gas Licuado, ENADI, filial de la ENAP y de la CORFO; el terminal Maipú almacena gas licuado, kerosene y gasolina y se completó en 3 meses en vez de ocho. Ello asegura el abastecimiento de Santiago.

Lo que es más importante; están realizando las exploraciones sísmicas submarinas entre Constitución y Valdivia y el lado oriental del estrecho de Magallanes, y en marzo se trabajará 40 kilómetros costa afuera de Valdivia por medio de una complejísima plataforma semi sumergible. Damos la pelea del petróleo porque Chile importa cerca de 80 millones de dólares al año en petróleo y queremos encontrarlo en nuestra propia tierra, esté en el suelo, en el subsuelo o en el fondo del mar. Los técnicos chilenos encontrarán petróleo porque Chile necesita más petróleo para el desarrollo de su industria.

Quiero señalar que lo que hemos logrado se debe fundamentalmente a la respuesta de los trabajadores, a la identificación de los trabajadores con el Gobierno; movilizamos las masas para defender nuestro cobre, necesitamos y obtuvimos el respaldo del pueblo para las expropiaciones y nacionalizaciones; obtuvimos también la comprensión de los trabajadores en la batalla de la producción; y ha estado presente el pueblo, se ha movilizó el pueblo, ha demostrado su conciencia política para disuadir a la contra-revolución. El pueblo vigilante es la suprema garantía de la estabilidad del Gobierno revolucionario que el propio pueblo ha creado. (APLAUSOS).

REVOLUCIONARIO

Pero quiero insistir, nadie que conozca realmente la doctrina marxista, puede dudar del carácter revolucionario del Gobierno Popular chileno y del camino que escogió y que sigue. No hay revolución sin transformación de la estructura social. No hay Gobierno Revolucionario que no tenga la obligación de mantener el orden público. Ambos supuestos se funden en nuestro propio Gobierno.

El orden público de un Gobierno Revolucionario no es el orden público de una democracia burguesa. El orden público nuestro, está basado en la igualdad social, usa la persuasión como argumento convincente.

Es ese orden el que necesitamos para cambiar las estructuras. Es el orden del pueblo hecho Gobierno, es el orden público de un país revolucionario.

No podemos aceptar el desquiciamiento individualista y aislado que podría provocar el caos. La garantía del orden está en la clase obrera organizada, consciente, disciplinada, capaz de comprender la gran tarea histórica que tiene.

Por eso es que necesitamos que los trabajadores estén presentes en todos los actos de la vida con su conciencia de clase y su voluntad revolucionaria.

Es por eso que no aceptamos la presión y hemos dicho con honradez de revolucionarios, estamos contra todas las tomas indiscriminadas de fondos que crean anarquía en la producción y que terminarán por lanzar a los campesinos contra campesinos o a los campesinos contra pequeños agricultores.

Estamos contra las tomas de viviendas que perjudican a los trabajadores que juntaron sus cuotas para adquirir. Estamos contra las tomas de los obreros de las pequeñas y medianas fábricas; la estatización, la intervención y el requisamiento de las empresas que deben obedecer a un plan de Gobierno y no a la anarquía del impulso voluntario de unos cuantos.

Por eso quiero insistir, a través de toda la historia, siempre hubo grupos minoritarios que no comprendieron las exigencias de los procesos revolucionarios, y con su actitud irracional su falta de claridad llegaron hasta a hacer

PRESENCIA INTERNACIONAL

Pero también es importante señalar la presencia internacional de Chile. Se dijo que íbamos a estar aislados, se pretendió con una campaña intencionada cercarnos. Sin embargo ¿cuál es la realidad? Tenemos relaciones con Albania, con China, con Cuba, con Guayana, con Libia, con Mongolia, con Nigeria con la República Democrática Alemana y con Tanzania. Tenemos relaciones con los países que queremos por nuestra propia y libre voluntad.

Tenemos relaciones comerciales con Corea del Norte y con Norvietnam. ¡Y lo decimos con orgullo compañeros!

Hemos roto las fronteras ideológicas. Hemos fortalecido el Pacto Andino. Hemos afianzado los lazos de amistad con países latinoamericanos y he sido huésped de esos gobiernos y de sus pueblos en Argentina, Perú, Ecuador y Colombia. Y tengo la satisfacción de decir que el Presidente Lanusse supo de la hospitalidad del pueblo chileno. Aquí la CEPAL, la NU y la UNCTAD se han reunido en la ONU. En la OEA y en CECLA, hemos levantado nuestra voz. Y, ahora el grupo de los 77 reunidos en Lima, conocen el pensamiento nuestro. Fuimos los primeros en plantear, y no se aceptó nuestra proposición, que hubiera un nuevo sistema monetario internacional frente a las medidas tomadas por Estados Unidos. Esa iniciativa nuestra la hizo suya Perú y la han aprobado los países reunidos en Lima. Formamos parte de los países no alineados. El interés que tienen por Chile más allá de nuestras fronteras, el pueblo lo sabe y comprende por eso su responsabilidad. Es probable que un hombre nuestro sea candidato a la Secretaría General de las Naciones Unidas. La presencia de Chile en el panorama internacional demuestra lo acertado de nuestra política, abierta a todas las ideas, a todos los principios, a todas las doctrinas y respetando la no intervención y la autodeterminación de los pueblos.

SIEMPRE ADELANTE

Hemos tenido serias dificultades, terremotos, nevazón, erupción volcánica, pero el pueblo ha seguido marchando. Dificultad económica, menor precio del cobre. En el Gobierno anterior, llegó a 84 centavos de dólar la libra; el promedio este



UN MAR HU

EL DESFILE FUE IMPRESIONANTE. Estaban los trabajadores con sus guaguas y los jóvenes con sus banderas. El saludo de la multitud en las filas del pueblo alegre.



Estamos contra las tomas de los obreros de las pequeñas y medianas fábricas; la estatización, la intervención y el requisamiento de las empresas que deben obedecer a un plan de Gobierno y no a la anarquía del impulso voluntario de unos cuantos.

Por eso quiero insistir, a través de toda la historia, siempre hubo grupos minoritarios que no comprendieron las exigencias de los procesos revolucionarios, y con su actitud irracional su falta de claridad llegaron hasta a hacer coyunturas contrarrevolucionarias.

DURA EXPERIENCIA

Tenemos una dura experiencia que nos duele. La Asamblea Popular de Bolivia no fue la expresión de una madura conciencia revolucionaria, ni en su gestación, ni en sus pronunciamientos. Incluso en la Revolución Soviética, hubo descentrados que reclamaban más que lo que el momento permitía, es por eso que Lenin, en pleno combate, se expresaba así, refiriéndose a los verbalistas de la revolución:

La frase revolucionaria, es la repetición de consignas, revolucionarios que no guardan relación con las circunstancias objetivas de un momento. Consignas excelentes, estimulantes, embriagadoras, pero sin base en su esencia. Y además agregaba: "Guerra a la frase revolucionaria para que no pueda decirse algún día esta amarga verdad: "La frase revolucionaria, como la lucha revolucionaria, perdió a la revolución", eso lo decía el padre de la revolución de octubre que no lo olviden algunos jóvenes teóricos chilenos.

Y por eso, Martí, el padre de la lucha de la independencia de Cuba, decía: "La revolución debe escribirse con la pluma en la escuela y con el arado en el campo". ¿Qué quería decir Martí? Que la revolución se afianzaba, elevando el nivel político, creando la conciencia en la escuela, en el estudio, en la lectura y con arado, significaba el trabajo, la producción y el esfuerzo. Ahí está Martí, un latinoamericano, allá está Lenin, el padre de la revolución, y aquí estamos nosotros caminando por el camino de Chile, de acuerdo con su historia, para hacer nuestra revolución sin mentores, ni tutores, revolución pluralista, democrática y en libertad camaradas.

Yo sostengo enfáticamente: las circunstancias son distintas. Yo sostengo que en este año hemos hecho más nosotros los chilenos —y ello no va en desmedro de los cubanos— que en el primer año de la revolución cubana. Y cuando venga Fidel Castro se lo voy a preguntar, y yo sé cual será su respuesta, y conste que hemos hecho nuestra revolución sin costo social. Yo puedo decir, que no hay en el mundo un país que haya hecho el camino revolucionario con el costo social que lo han hecho ustedes, que lo ha hecho el Gobierno del pueblo, que lo hemos hecho juntos, y eso tiene un gran valor en vidas humanas y en la propia economía del país. (Aplausos).

Por eso, quiero señalar, que un pueblo consciente, organizado y disciplinado, de partidos políticos que entiendan lealmente la unidad, que trabajadores organizados en sus sindicatos, en sus federaciones y en la Central Única, son la base granítica del proceso revolucionario. Y lo es también y lo señalo, porque este proceso que está dentro de los cauces legales, lo son, repito y lo expreso, las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, y yo rindo un homenaje, al pueblo que viste uniforme, por su lealtad a la Constitución y a la voluntad expresada en las urnas por los ciudadanos.

Destaco la disciplina ejemplar de las Fuerzas Armadas y Carabineros, su empeño y empuje y sacrificada actitud en las horas duras del terremoto, de la nevazón y de la erupción volcánica. Señalo cómo ellos se han incorporado al proceso de defender nuestras fronteras económicas y están presentes en el acero, en el hierro, en el cobre, en la Comisión de Energía Nuclear. Ello coloca a Chile como un ejemplo que envidian muchos países del mundo y no puedo esta tarde dejar de rendir homenaje a los mártires de Investigaciones, a los que cayeron en el avión que me acompañara en la gira que realicé a Ecuador, Perú y Colombia. No puedo dejar de recordar a los que pagaron con su vida, por cumplir con la obligación de su servicio, de la misma manera que recordar a los mártires de Investigaciones que cayeron porque el Cuerpo de Investigaciones descubrió a los que eran responsables del asesinato del ex Vicepresidente Edmundo Pérez. Rindo un homenaje a los mártires de Investigaciones.



UN SIETE PARA LA SALUD

LOS TRABAJADORES DE LA SALUD estuvieron del uno. Este carro es una escena de hospital en que encontramos a los médicos, enfermeras y todos los implementos que se utilizan para atender un enfermo que, por supuesto, también está allí.

año, no va a alcanzar a 49 centavos. La inflación mundial hace que debamos pagar más por lo que tenemos que importar. Es cierto que recibimos cuatrocientos millones de dólares, de reserva, pero recibimos una deuda externa de dos mil quinientos setenta millones, más 736.000.000 que deben las compañías del cobre. Somos el país más endeudado del mundo, cada uno de ustedes —oiganlo bien—, cada una de las 120.000 personas que están aquí, cada uno de los diez millones de chilenos, debe 300 dólares al extranjero. Muchos de ustedes no han visto nunca un dólar y tienen que tener conciencia de que están endeudados y que está tan endeudado este país. Sólo Israel, un país en guerra, tiene por persona una deuda más alta que Chile. Durante los próximos 3 años, deberemos pagar, como consecuencia de los compromisos de los Gobiernos anteriores, más de 1.000 millones de dólares.

Por eso, hemos tenido que utilizar parte de la reserva. Lo hemos hecho porque hemos tenido que pagar, también créditos a corto plazo, sobre todo los créditos de la expansión de la industria cuprífera, que por lo demás, no alcanzó los resultados que se habían previsto. Lamentablemente, por la actitud de un Banco privado, el Banco Edwards, se han cerrado varias líneas de crédito para Chile, como consecuencia del incumplimiento de ese Banco en sus obligaciones, lo que ha creado desconfianza internacional. Sin embargo, a pesar de todo, hemos tenido que aumentar las importaciones, pero no hemos hecho importaciones del lujo. Hemos importado alimentos y del aumento de un 12 o/o de las importaciones, el 57 o/o de este aumento ha estado destinado a alimentos. Hemos tenido que importar petróleo y lubricantes, equipos de transporte, especialmente de Japón, para Ferrocarriles. Hemos aumentado el volumen físico de nuestras exportaciones, pero hemos tenido menos ingresos porque en un promedio de un 21 o/o ha bajado el cobre comparado con otros años y como lo hemos dicho tantas veces, el Cobre es el sueldo de Chile.

LA DERECHA

Las dificultades, también han estado en el campo político. Vemos una actitud del Partido Nacional obcecadamente cerrada a nosotros, incapaz de comprender que no se detienen las mareas de la historia y que nadie impedirá el proceso de Chile para alcanzar plenamente su proceso revolucionario. He.

más tenido, también, que soportar la oposición dura de la Democracia Cristiana, que estuvo 6 años en el Gobierno y que no realizó su revolución en libertad.

Yo les digo a ustedes que no se dejen impresionar por las publicaciones, por los impresos, por la campaña en contra nuestra. Nada se reconoce de lo que hemos hecho, cada error se magnifica, pero la respuesta en ustedes es espontánea, es la condenación a esas actitudes.

Por eso también en el campo político, hemos lamentado la división del Partido Radical y anhelamos sea posible el reencuentro de ese viejo tronco porque queremos que se mantenga la base política del Gobierno de ustedes y por eso también nosotros hemos hecho un llamado, para que la Izquierda Cristiana desgajada de la Democracia Cristiana, venga a unirse a la Unidad Popular, porque hay que hacer más fuerte el vínculo de marxistas, de laicos y de cristianos que interpretan el anhelo, el ansia revolucionaria del pueblo de Chile. (Aplausos).

FASCISTAS

Queremos señalar, que los ultras, que los filofascistas, como lo dijieran los que estuvieron metidos en el asesinato del General Schneider, los pseudo nacionalistas, los que nunca dijeron nada cuando el cobre y las riquezas de Chile estaban en manos extranjeras, hablan hoy día un nacionalismo damagógico, que el pueblo repudia. Son los trogloditas y los cavernarios, de un anticomunismo destinado a defender granjerías de los grupos minoritarios. ¡El pueblo los atajará y no pasará el fascismo a nuestro país!

También, ya lo he dicho, hay ciertos sectores extremistas a quienes les digo yo que no tememos al diálogo, a la discusión ideológica, pero para empezar es bueno que se lean el librito de Lenin que dice: "Extremismo, enfermedad infantil del comunismo".

Es fácil sentirse parte de un proceso sin tomar responsabilidades efectivas en él, es fácil criticar sin base real.

El fundamento de la revolución es la férrea unidad de los revolucionarios, de las masas populares. Quien intente resquebrajarla está atentando contra el presente y el futuro de la revolución.

Para transformarse en poder los obreros conscientes deben

blica. Hay que poner énfasis en el respeto a la técnica y a la mejor utilización de los recursos humanos disponibles. Por suerte no tenemos que achacar ningún acto de deshonestidad a los funcionarios de la Unidad Popular, pero en la próxima semana vamos a cambiar a algunos funcionarios porque han demostrado que aún siendo honesto y bastante serios, no son idóneos para los cargos. Y vamos a cambiarlos porque queremos gente con más capacidad, más espíritu civil y más responsabilidad.

DOGMATISMO

No hemos sido capaces todavía de utilizar créditos que tenemos. Hay 166 millones de dólares de los organismos internacionales que no se utilizan y más de 100 millones, de países amigos. Hay que terminar con el dogmatismo, con los esquemas rígidos, con la falta de flexibilidad, con la falta de audacia. Hay que terminar con el ausentismo laboral; los trabajadores deben entender cuál es el proceso general de la economía de Chile, que su problema está más allá de su empresa, de su industria, de su comercio; que su problema forma parte del problema general de toda la economía del país.

Por eso hemos incorporado, como pocas veces, la autocrítica y la hemos hecho en público. Y desde ahora, cuando dé una tarea a un funcionario, a un Ministro, a un jefe de servicio, el pueblo, el público lo va a saber. Y ese funcionario responderá ante el público si no cumple la tarea que le ha entregado.

LAS HUELGAS

Ayer se me dijo que se iban a declarar en huelga hoy día, funcionarios de ENAMI, de ENDESA, y creo que está en huelga el Agua Potable. Nunca hemos dicho que vamos a suprimir el derecho a huelga. Pero los trabajadores, y los empleados de este Gobierno deben entender que no nos van a presionar, que el diálogo es entre compañeros, que si es necesario que converse el compañero Presidente, lo haré, como he conversado con los trabajadores de la Municipalidad de Santiago, con los obreros del carbón, con los obreros de Chuqui. Dije que con el Gobierno del pueblo iban a haber menos huelgas; ha habido menos huelgas, pero no podemos aceptar paros parciales, como presión, para obtener soluciones que les interesa a un sector de los trabajadores. Tenemos que realizar una política de sueldos y salarios, en escala nacional. Tenemos que derrotar la inflación, sobre la base de una grande y profunda concepción económica que alcance a la conciencia de todos los chilenos. (Aplausos).

Por ejemplo, los que ocuparon ayer o antes de ayer, las Oficinas del National City Bank, ese problema ya estaba casi resuelto. Eso ha dado lugar a una explotación internacional innecesaria. No tienen que recurrir a esos procedimientos los compañeros bancarios. Para eso tienen su Gobierno, para eso pueden ser escuchados, para eso pueden dialogar con el Ministro del Trabajo y con los funcionarios responsables de la Superintendencia de Bancos.

Me interesa señalar que el trabajo voluntario es algo responsable y serio que debe ser planificado. No podemos hacer un trabajo voluntario a la violeta, tenemos que hacer un trabajo voluntario consciente, responsable, con tareas precisas y lo vamos a realizar. Yo he visto trabajos voluntarios que merecen respeto, pero he oído críticas justas al trabajo voluntario que se ha desarrollado en algunas provincias, por suerte en Santiago no. Tuve la emoción de ver que los obreros de Chuqui, el domingo antepasado, habían movilizado 40 mil toneladas de ripio y 36 mil el domingo anterior, y van a seguir trabajando. ¡Eso es constructivo! Un trabajo voluntario planificado y organizado, es la demostración de la incorporación consciente del pueblo a las grandes tareas constructivas de la Patria.

OTROS SECTORES

Reconozco que debemos preocuparnos más, y hemos hecho poco todavía por un sector de la sociedad castigado. Me refiero a los lisianos, niños, jóvenes y adultos. Debemos preocuparnos más de los presos, de los que están detrás de las rejas de las cárceles nuestras que son tan anti-humanas y tan anti-higiénicas. Debemos preocuparnos de los enfermos que son los alcohólicos. Yo les he dicho siempre que una de las enfermedades más graves de Chile es el alcoholismo. Yo les he dicho que en el Gobierno del Pueblo se tomaría menos y mejor, y eso lo vamos a cumplir también compañeros, ¡¡No protesten. No protesten!!

MAS PARA LOS NIÑOS

Hemos hecho bastante por los niños, pero hay que ha-



MAR HUMANO

haja dores con sus ropas y herramientas de trabajo; las madres de la clase trabajadora era el grito que brotaba desordena-

conquistar la mayoría. Esto no se logra creando un clima de inseguridad y eventualmente el caos y la violencia. Ya lo enseña la historia. Los blanquistas del siglo pasado, pensaban que una minoría esclarecida debía tomarse el poder al margen de las masas. Ha sido demostrado que esto es un error. Nuestro deber es educar a las masas. No podemos desconocer que objetivamente la mediana y pequeña burguesía está y debe estar con nosotros. Así como necesitamos a los pequeños, medianos productores, artesanos, comerciantes, técnicos y profesionales.

Por eso más que nunca hay que tener conciencia de lo que es la vía chilena, y el camino auténticamente nuestro que es el camino del pluralismo, a democracia y la libertad. Que es el camino que abre las puertas al socialismo.

INTERESES HERIDOS

SIGLO

técnicos y profesionales, artesanos, comerciantes,

Por eso más que nunca hay que tener conciencia de lo que es la vía chilena, y el camino auténticamente nuestro que es el camino del pluralismo, a democracia y la libertad. Que es el camino que abre las puertas al socialismo.

INTERESES HERIDOS

Hemos tenido serios obstáculos en el campo internacional. Hemos herido los poderosos intereses del cobre; lo hemos hecho dentro de las leyes, dentro de los cauces legales, dentro del derecho soberano nuestro. No hemos procedido a conquistar, hemos establecido el camino que debe seguirse para dar o para no dar indemnizaciones. Y yo reconozco que si el Congreso ha tenido actitudes obcecadas, contrarias a las leyes nuestras; y si ahora mismo se discute una reforma constitucional destinada a poner obstáculos al proceso que nosotros queremos se acelere, de crear el área social de la economía, reconozco que el Congreso de Chile, aprobó con la unanimidad, la reforma constitucional que nos permite nacionalizar el cobre. La iniciativa del Gobierno tuvo el respaldo de la totalidad del Congreso chileno.

Sin embargo, ya se anuncian las posibles represalias. Se habla de que Chile no tendrá créditos. Se habla inclusive de los organismos multinacionales, donde todos los países que forman parte de ellos tienen derecho, que podría vetarse los créditos a Chile por haber procedido a nacionalizar el cobre. Cuatro cifras para recordar al pueblo. Las compañías invirtieron a lo sumo treinta millones de dólares. En 50 años se han llevado 4.500 millones de dólares. A dos compañías hasta ahora, y si no resuelve en contra el Tribunal Especial, se les va a pagar indemnización y si no resuelve otra cosa el Tribunal, no le pagaremos indemnización a la Anaconda, a la Kenecott, ni al Salvador, pero las deudas que tienen las compañías son 736 millones de dólares y lógicamente es previsible que tendremos que hacernos cargo de ellas. Por lo tanto, estamos pagando una indemnización indirecta y directa de 736 millones de dólares a las compañías del cobre que se llevaron en 50 años 4.500 millones de dólares.

Compañeros, en el campo internacional, hemos recibido la agresión de la prensa organizada. Yo me vi en la obligación de tomar una medida drástica con la UPI. Al principio dije en una concentración que iba a cerrar esa agencia en Chile y después resolví tomar otras medidas que salvaguardaban nuestra dignidad. De la misma manera, los señores de la SIP se han reunido en Estados Unidos y se han atrevido a hablar de que en Chile había una libertad de prensa restringida, yo señalo que Francisco Galdames, director del diario Última Hora, se retiró, porque no lo dejaron hablar. Ahí, en esa reunión, los que tanto cacarean sobre la libertad no le dieron el tiempo necesario, y aunque no tenga vínculo político ninguno, es honesto señalar que el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Germán Picó y Raúl Fernández, Secretario de la Asociación, se retiraron junto con Galdames. Germán Picó ha declarado en España que en Chile existe una amplia libertad de prensa.

AUTOCRITICA

Compañeros, hoy llegamos a una etapa, que quiero que me escuchen con calma. Hemos avanzado, hemos realizado, hemos hecho conquistas. El pueblo está con nosotros. Es necesario una autocrítica.

Hay que terminar con el sectarismo y el exclusivismo. Hay que terminar con esto, compañeros, que ha sido fuente de discrepancias en otras revoluciones. (Aplausos). Yo leí una carta del CUP de la provincia de O'Higgins, dirigida al Interventor de El Teniente. Esos compañeros no entienden lo que es la Unidad Popular y la revolución. Se van a quedar con las barbas sin cortárselas; no les vamos a nombrar a ninguno de los que patrocinan. Los puestos públicos no son granjerías para los hombres de la Unidad Popular.

Tenemos que terminar con el centralismo y la burocracia, queremos que terminen los colas en las ventanillas del papel sellado y la frasecita "vuelva mañana". Queremos que los empleados públicos trabajen el sábado en la mañana, no queremos que haya San Lunes en el Gobierno Revolucionario del Pueblo.

Tenemos que hacer entender que el cuoteo no puede ser la base de la Unidad Popular. Los partidos políticos deben orientar pero no reemplazar la función de la Administración Pública.

les he dicho que en el Gobierno del Pueblo se tomaría menos y mejor, y eso lo vamos a cumplir también compañeros. ¡No protesten. No protesten!

MAS PARA LOS NIÑOS

Hemos hecho bastante por los niños, pero hay que hacer lo más; por los niños abandonados y en situación irregular, por los mendigos, por los niños vagos. No hemos levantado en número suficiente guarderías y jardines infantiles. En cada población una biblioteca infantil y un jardín infantil. Esa es la tarea que debemos cumplir y el trabajo voluntario de jóvenes y adultos, debe estar también destinado a crear también miles de plazas de juego infantiles para los hijos de ustedes, para los hijos del pueblo, para los hijos de Chile.

Compañeros, parece que se está alargando esto, voy a apurar el tranco.

Quiero decirles algo sí. El mundo de hoy está cambiando. China ha entrado a las Naciones Unidas. El Imperialismo Americano evidencia su crisis, impone un 10 por ciento de impuesto a la importación. Cesa la ayuda externa, hacen inconvertible el dólar. Parece que se acerca la victoria definitiva del pueblo vietnamita. Los países de América Latina conjugan un mismo idioma y un mismo verbo para defender sus derechos. Nixon viaja a Pekín, Fidel Castro viene a Chile.

Quiero señalar muy serenamente, ante la conciencia del pueblo lo siguiente: los partidos populares siempre hemos respetado a los representantes de Gobiernos cuyas ideas no compartimos.

Hoy, frente al anuncio de la invitación que yo he hecho, a nombre de ustedes, a nombre del pueblo de Chile, a Fidel Castro, hay toda una campaña, una campaña indigna, una campaña artera, una campaña de cobardes, una campaña de provocación. Hasta se han lanzado volantes, desde los aviones sin patente. Salen los panfletos sin pie de imprenta. Afiches pegados en la sombra de la noche quieren crear un clima contrario a la venida de Fidel Castro y quieren, sobre esa base, provocar situaciones internas en Chile.

Con la responsabilidad que tengo, como Presidente de la República, yo les digo a esos desquiciados, que moderen su actitud, y le digo al Pueblo de Chile que si he invitado a Fidel Castro, es porque el Pueblo de Chile quiere a Cuba, quiere a su revolución, sabe que es hermano en la esperanza y en el dolor. (Aplausos).

PASOS DECISIVOS

Compañeros, por eso es también conveniente que el Pueblo entienda que estamos frente a un mundo distinto y que por suerte nosotros, antes que otros países, nos hemos preparado y hemos dado pasos decisivos que otros no dieron antes. Por eso es que debemos mirar al Pacífico; porque ahí se va a centrar toda la actividad en los años próximos y será éste un vehículo para expandir nuestras posibilidades comerciales con los países de Asia, con China y con Japón.

Pensamos que el mar debe ser un bien común del mundo entero, de los organismos internacionales, más allá de las doscientas millas marinas que le corresponden de mar territorial a los países ribereños.

Por eso es que llamamos la atención sobre estos hechos. Porque el mar no sólo tiene peces, sino tiene también riquezas fabulosas que los países dependientes no podrán explotar y que deben ser explotadas en beneficio de la comunidad mundial...

Quiero señalar entonces, que frente a esta realidad se levantan las tareas que tenemos para los años venideros, una economía independiente. Chile ha roto las cadenas y, por lo tanto, tiene que caminar con su propio esfuerzo. De ahí que debemos intensificar el proceso productivo en el cobre, en la manufactura, en la producción agropecuaria. De ahí que debemos aún mantener al nivel de las importaciones, pero redistribuir lo que debemos importar, más

(Sigue a la vuelta)